



## Dictionary of Automatic Ideas: A New Translation Bringing Flaubert Into the 21st Century

By Gustave Flaubert

Nimble Books. Hardcover. Book Condition: New. Hardcover. 118 pages. Dimensions: 8.0in. x 5.0in. x 0.3in. Living in today's multi-speed world is so exasperatingly intense for so many people that a great majority of them find solace in routine and automatism. The cliché has become not only a conscious strategy to conform, but a response to anxiety and despair. Humans are therefore increasingly losing their individual voice and adopting ready-made, stale, worn-out and often inaccurate clichés that trivialize noble ideas and the power of one. In fact, with the advent of smart technology, free speech, memory and intelligence are becoming endangered species. Ironically, the last several decades of contact and social networking have nurtured the sport of cliché ping-ponging. It is in such circumstances that I have translated Gustave Flaubert's Dictionnaire des idées reçues, a brilliant questioning of conventional wisdom and a subtle representation of the transformation of Man by the machinery of capitalism. Since Dictionnaire des idées reçues is a microcosm of Flaubert's world, its translation was anything but simple. The task was not only to jump from cliché to cliché while carrying the color and context of the original text, but to contemporize it so that the historical narrative fits...



[READ ONLINE](#)  
[ 6.75 MB ]

### Reviews

*This book is great. It is written in simple words and not difficult to understand. I discovered this pdf from my dad and I suggested this ebook to find out.*  
-- Prof. Webster Barrows

*This ebook is fantastic. We have read and I also am confident that I am going to go to read through again yet again in the future. I am easily can get a pleasure of reading a published ebook.*  
-- Heloise Dare